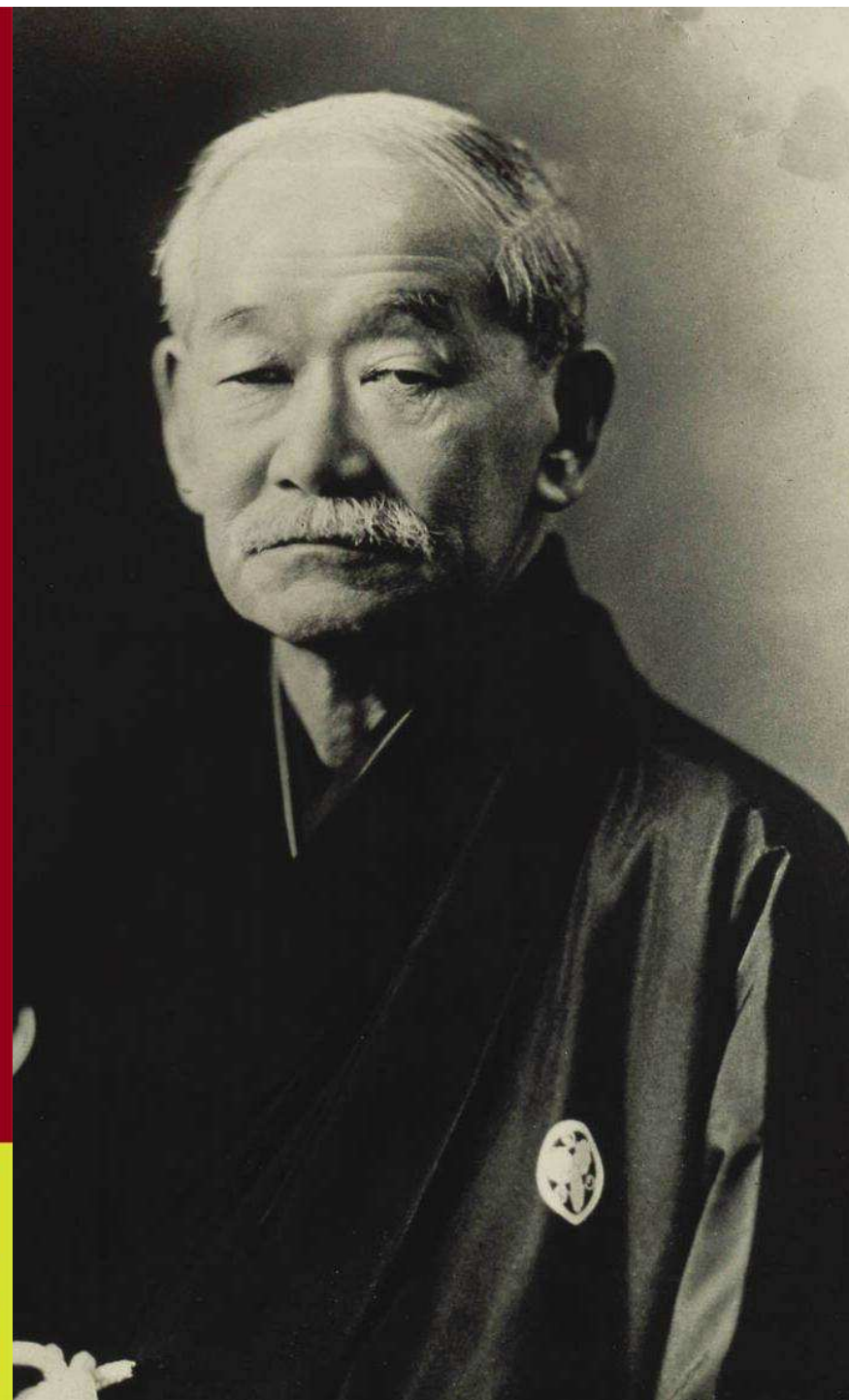


INNOVER, REALISER

une ENVIE, un PROJET, une EXPERIENCE

# le JAPON

TOUS ENSEMBLE.



# SOMMAIRE



## **Présentation du projet:**

Liste des participants:

## **Le voyage:**

Cartes géographique:

## **Lieux de vie des athlètes + enseignants**

Lieux de vie des Dirigeants

## **Plannings prévisionnels**

Informations pratiques

## **Adresses et liens utiles**

Contact pour toutes questions

# PRESENTATION DU PROJET



Le projet Japon fait parti de la dynamique de Ligue de bourgogne pour répondre aux besoins et aux attentes des dirigeants, des enseignants et des combattants :

**Partager une passion commune par tous les acteurs du judo sur un projet intergénérationnel**

## Objectifs:

- Constituer une délégation intergénérationnelle
- Développer les échanges culturelles et sportifs entre la France et le Japon
- Offrir la possibilité d'un échange permanent entre la ligue de Bourgogne et une école de judo japonaise
- Apporter une dynamique régionale

# LISTE DES PARTICIPANTS



## Athlètes féminines

## Athlètes masculins

NOM	DATE DE NAISSANCE	CLUB	DPT	NOM	DATE DE NAISSANCE	CLUB	DPT
FAYOLLE ANNABELLE	27-août-91	J.C.PERRECY LES FORGES	71	MONIN CYRIL	06-juin-92	A.D.J. 21 Quetigny	21
GOURIER EVA	26-mars-90	A.D.J. 21 Quetigny	21	MAGELLA ELIE	06-nov-91	A.D.J. 21 Quetigny	21
DALIBARD Charlène		A.D.J. 21 Quetigny	21	CAVALETTI PIERRE	25-juin-93	A.D.J. 21 Vonges	21
RAJRAJI SONIA	17-févr-92	CEI IMPHY	58	AYMARD Romain	16 aout 1992	ALLIANCE DOJO 71	71
RECEVEAUX HELENE	28-févr-91	A.D.J. 21 Quetigny	21	SINISCALCO Mederic	15-juil-92	JC SENNECEY LE GRAND	71
SONGNE SOLENNA	06-déc-93	AM STADE AUXERROIS	89	BOURGEOIS Benjamin	09-avr-92	JC CLEMENTIN	89
TAGHARIST SARAH	30-janv-91	ALLIANCE DOJO 71	71	BESLAND Timothée	19-avr-89	A.D.J. 21 Quetigny	21
GUET Elise	18-juil-94	A.D.J. 21 Champs / Yonne	21	MOHAMEDI Kamel	26-avr-90	AM STADE AUXERROIS	89
GOURBEYRE Camille	12-juil-94	AS LUGNY	71	ANTONIOLLI Joris	10-mars-93	A.D.J. 21 Quetigny	21
				CAMPOS Baptiste	4-mai-93	J C CLEMENTIN	89

# LISTE DES PARTICIPANTS



## Enseignants

FOURMAUX Nicolas
GAUDET Cédric
LOUWS Jérémy
LHOMANN Olivier
GOUOT Sébastien
LAGERBE Jean-Marie
KEBBACH Jennifer

## Dirigeants

GUERY Martine	CROST Jean-Pierre
COLLET Jackie	PERREAU Denis
BERTHELOT Coraline	LACHAUX Bernard
FOUILLOUX Mireille	MARNIER Stéphane
	CHARRETTE Patrick
	MERCIER Jean-Claude
	ROSSIGNOL André
	GUERY Gabriel
	ANDRE Michel
	PELLETIER Bruno

# LE VOYAGE



## Voyage aller

Départ de Paris le vendredi 15 avril arrivée à Tokyo le 16 avril

**Vol sur la compagnie aérienne EMIRATES**

Vol EK74	RCG (terminal 3) 15h35	→	00h15 Dubai	le 16 avril
Vol EK318	Dubai 02h50	→	17h35* Tokyo NARITA	le 16 avril

- Un départ commun sera proposé aux participants à la gare de SNCF de Dijon  
**Train 5152: 6h32 arrivée Aéroport RCG 8h20**
- Pour ceux qui rejoindront l'aéroport par leur propre moyen, le rendez vous est **fixé à 11h30 dans le terminal 3.**

**\* Heure locale**

# LE VOYAGE



## Voyage retour

Départ de Tokyo le lundi 25 avril arrivée à Paris le 26 avril

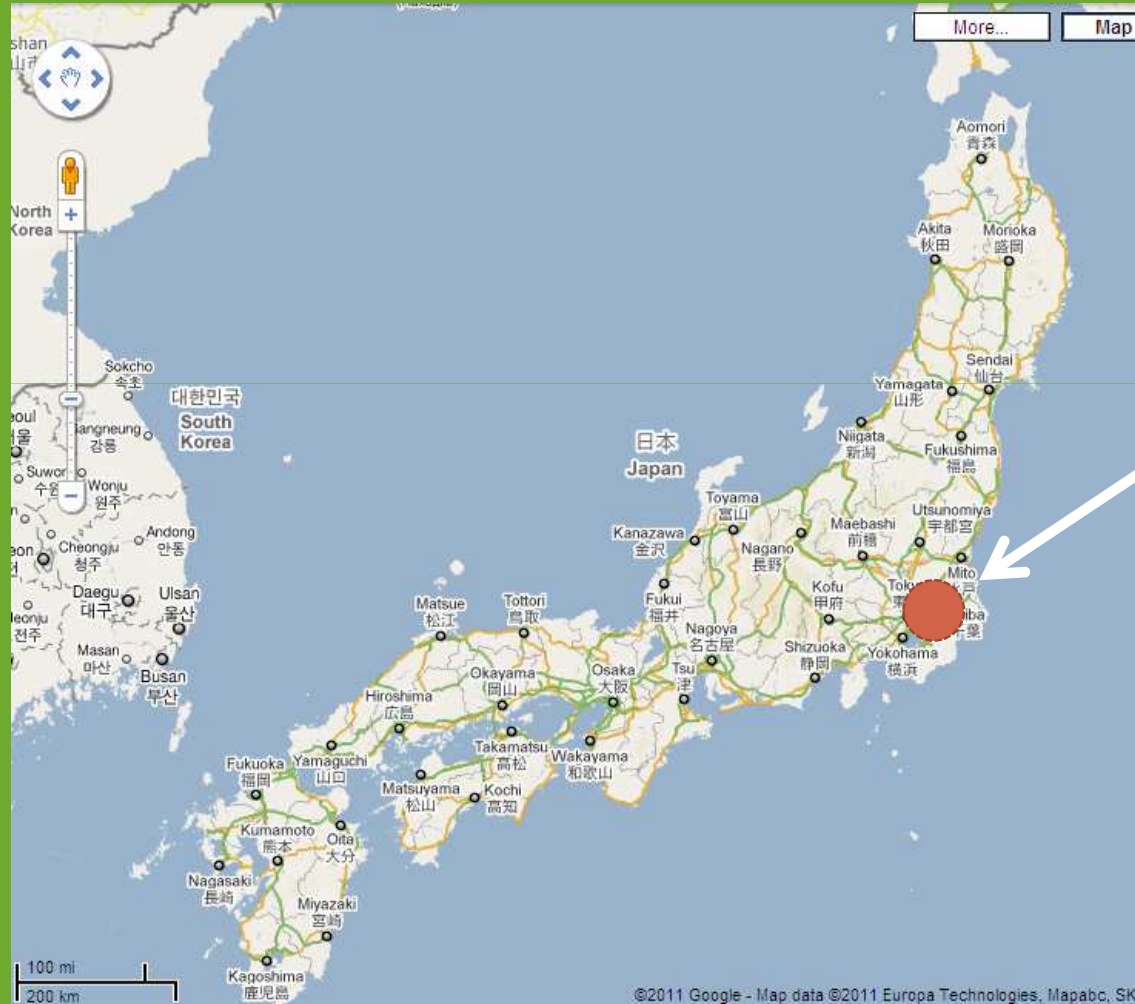
**Vol sur la compagnie aérienne EMIRATES**

Vol EK319	Tokyo NARITA 21h40 *	04h35 Dubai	le 26 avril
Vol EK318	Dubai 08h20	13h30 RCD	le 26 avril

Un retour commun sera proposé aux participants depuis l'aéroport jusqu'à la gare de Dijon

**Train 5130: 19h41 arrivée Dijon 21h39**

# CARTES



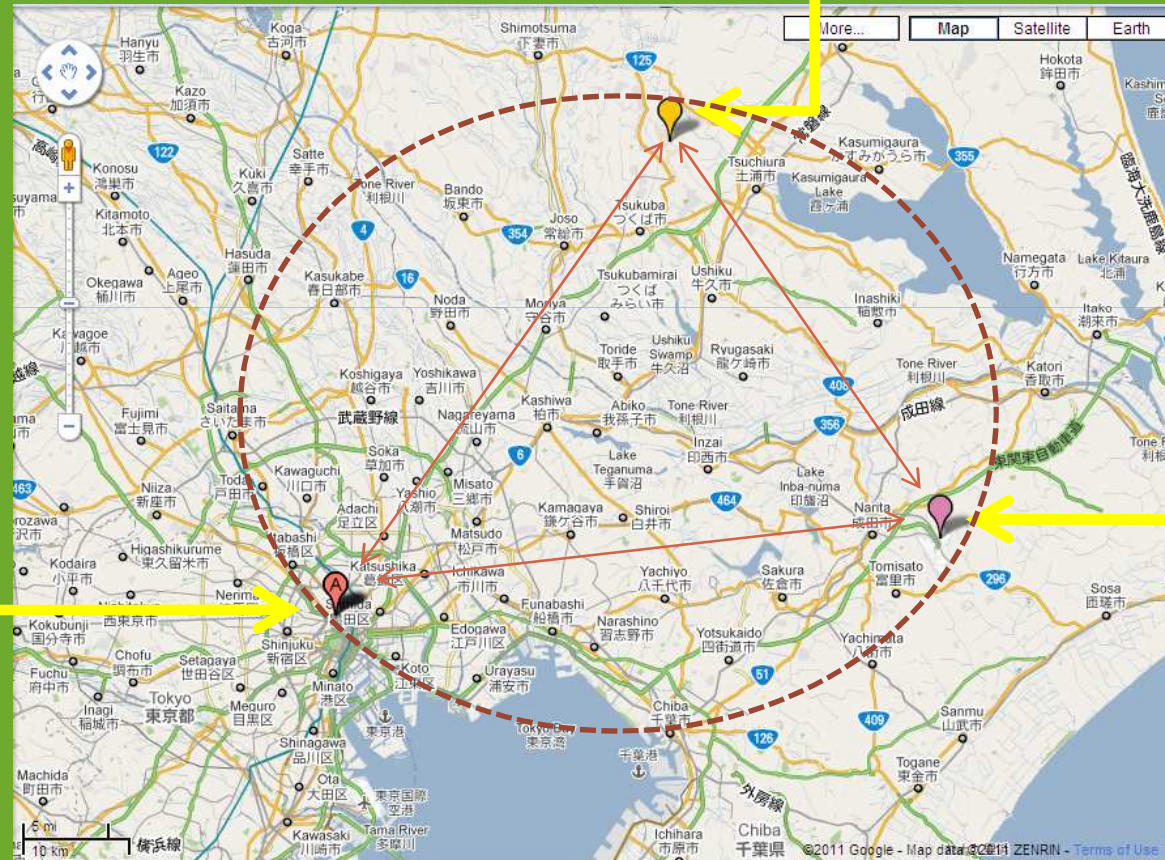
Zone de vie



# CARTES



Université de  
TSUKUBA



TOKYO  
KODOKAN

Aéroport de  
TOKYO NARITA

# LIEUX DE VIE ATHLETES



**Université de TSUKUBA:** Adresse : 1-1-1 Tennodai, Tsukuba,

Quelques chiffres:

- Université fondé en 1973
- 16 000 étudiants étudient sur le campus universitaire
- 60 minutes séparent TSUKUBA de TOKYO par le train

L'université est reconnu à travers le monde pour la qualité de ses recherches en éducation physique, physique et sciences économiques.

Cette université présente l'avantage d'avoir sur un même site:

- les salles d'entraînement,
- le lieu de restauration
- l'hébergement (dortoir de 4 lits superposés)
- des activités de loisirs
- un campus vaste avec de nombreux espaces vert



# LIEUX DE VIE DIRIGEANTS



## **Kodokan** « école pour étude de la voie »

Adresse : 1-16-30 Kasuga, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0003  
Ibaraki 305-8



### Quelques données

- Dojo fondé en 1882 par Jigoro KANO, le fondateur du Judo
- Haruki Huemura est son Président depuis 2009
- Le Kodokan est situé en plein centre de TOKYO

### Logistique sur place

- Hébergement en chambre double
- Possibilité de restauration sur place
- Entraînement privatif dans les structures du Kodokan



# PROGRAMME PREVISIONNEL ATHLETES



AVRIL 2011	MATIN	APRES MIDI	SOIREE
<b>VENDREDI 15</b>	Vol Paris - TOKYO		
<b>SAMEDI 16</b>	Vol aller PARIS - TOKYO		Arrivée des athletes à TSUKUBA
<b>DIMANCHE 17</b>	Décrassage	Entrainement	Libre
<b>LUNDI 18</b>	Entrainement	Entrainement	Libre
<b>MARDI 19</b>	Entrainement	Entrainement	Libre
<b>MERCREDI 20</b>	Entrainement	Entrainement	Libre
<b>JEUDI 21</b>	Entrainement	Entrainement	Libre
<b>VENDREDI 22</b>	Entrainement	Entrainement	Libre
<b>SAMEDI 23</b>	Entrainement	Entrainement	Libre
<b>DIMANCHE 24</b>	Visite culturelle de TOKYO		
<b>LUNDI 25</b>	Rangement	Départ de TSUKUBA	Vol retour TOKYO - PARIS
<b>MARDI 26</b>	Vol retour TOKYO - PARIS	Arrivée sur PARIS	

# PROGRAMME PREVISIONNEL

## DIRIGEANTS



	MATIN	APRES MIDI	SOIREE
<b>VENDREDI 15</b>	Vol Paris - TOKYO		
<b>SAMEDI 16</b>	Vol aller PARIS - TOKYO		Arrivée sur TOKYO au KODOKAN
<b>DIMANCHE 17</b>	Libre	Libre	Libre
<b>LUNDI 18</b>	Entrainement au Kodokan	Visite de la Fédération	Libre
<b>MARDI 19</b>	Libre	Visite des installations d'un club + découverte d'un entrainement pour adultes	Libre
<b>MERCREDI 20</b>	Entrainement au Kodokan	libre	Libre
<b>JEUDI 21</b>	Journée à TSUKUBA avec les athlètes et les enseignants		Libre
<b>VENDREDI 22</b>	Entrainement au Kodokan	Visite des installations d'un club + découverte d'un entrainement pour les jeunes	Libre
<b>SAMEDI 23</b>	Libre	Libre	Libre
<b>DIMANCHE 24</b>	Libre	Libre	Libre
<b>LUNDI 25</b>	Rangement	Départ du KODOKAN	Vol retour TOKYO - PARIS
<b>MARDI 26</b>	Vol retour TOKYO - PARIS	Arrivée sur PARIS	

# INFORMATIONS PRATIQUES



**Correspondant et responsable du projet sur place pendant la durée du séjour:**

Monsieur Cédric GAUDET: Téléphone: **0612360424**

## Formalité d'entrée au JAPON

Passeport en cours de validité obligatoire + Autorisation de sortie du territoire signé par les représentants légaux pour les mineurs demandée à la mairie de résidence à faire parvenir à la ligue pour **le 15 mars au plus tard**

Joindre à la ligue une photocopie du passeport **avant le 15 mars 2011**

Renouvellement ou première demande d'un passeport :

- Pour les personnes majeures : entre 86€ et 89€
- Pour les personnes mineures : entre 42€ et 45€. Les personnes mineures doivent être accompagnées de son représentant légal.

Durée d'obtention :

Il faut compter entre 3 et 5 semaines pour l'obtention du passeport à compter du dépôt de dossier en Préfecture ou mairie.

Pour plus de précisions : <http://vosdroits.service-public.fr/N360.xhtml>

# INFORMATIONS PRATIQUES



## Douanes:

Importation : voici les quantités maximales que vous pouvez importer dans le pays sans avoir à les déclarer à la douane : 400 cigarettes ou 100 cigares ou 500 g de tabac, 3 bouteilles de vin ou de spiritueux, 60 ml de parfum ou d'eau de toilette.

Exportation : Il est possible de rapporter du Japon (sans payer de taxes) : 500 g de tabac, 400 cigarettes ou 100 cigares, 3 bouteilles d'alcool de 76 cl chacune, 30 cl de parfum, des cadeaux et des souvenirs dont le montant total ne doit pas excéder 200 000 ¥ (1 493 €).

Les personnes de moins de 20 ans ne peuvent passer à la douane ni tabac ni boissons alcoolisées.

## Bagages:

30kg en soute et 7 kg en bagage

## Vaccination:

Aucun vaccin n'est obligatoire pour se rendre au Japon.

Pour plus de précision, vous pouvez consulter les recommandations de l'OMS :

[http://whqlibdoc.who.int/publications/2005/9241580364\\_country\\_list.pdf](http://whqlibdoc.who.int/publications/2005/9241580364_country_list.pdf)

**Fiche sanitaire a remplir et retourner à la ligue pour le 15 mars au plus tard**

# INFORMATIONS PRATIQUES



## Argent

Au 3 janvier 2011, le taux de change euro/yen est de 1€ = 108.7¥

Il est possible de changer son argent en France ou au Japon. L'idéal est de prévoir suffisamment d'argent en liquide avant le départ.

Le paiement et retrait par carte VISA n'est pas accepté partout. Il est préférable de partir avec suffisamment de liquidité

Pour plus d'information sur les moyens de retraits liquide sur place:  
<http://www.routard.com/guide/japon/1654/argent.htm>

## Décalage horaire:

Le décalage est de +7h entre Paris et Tokyo. Lorsqu'il est 12h en France, il est 19h au Japon

## Electricité

Les prises électriques japonaises sont des prises plates. Elles n'acceptent pas les prises à 2 fiches  
Prévoir donc un adaptateur de type universel (prix à partir de 4€ dans le commerce)

# INFORMATIONS PRATIQUES



## Téléphoner:

- **De la France vers le Japon** : composer le 0081 + indicatif de la ville + numéro du correspondant.
- **Du Japon vers la France** : composer le 00 puis le 33 + les 9 derniers chiffres du numéro de l'abonné (sans le 0 en tête).

## Assistance médicale

La licence de judo couvre les frais médicaux lors d'accident survenant à l'étranger ainsi que le rapatriement en France.

La ligue a souscrit à une assurance multirisque couvrant:  
Le rapatriement en France  
Une assurance bagages si ceux-ci sont perdus...

## Climat:

Au printemps , le climat est doux

# ADRESSES ET LIENS UTILES



## Ambassade de France au Japon :

Tel : (03) 5798-6000

Adresse : 4-11-44, Minami-Azabu, Minato-Ku, Tokyo 106-8514

## Université de Tsukuba :

Adresse : 1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki 305-8577

## Kodokan :

Adresse : 1-16-30 Kasuga, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0003

## Ligue de Bourgogne de judo:

15 rue Pierre de Coubertin, 21000 Dijon, Tel: 03.80.63.88.78 Mail: bourgognejudo@wanadoo.fr

- Office du tourisme japonais : <http://www.tourisme-japon.fr/>
- Site de la ville de Tokyo : <http://www.yes-tokyo.fr/>
- Pour préparer son voyage : guide du routard : [http://www.routard.com/guide\\_liens/code\\_dest/japon.html](http://www.routard.com/guide_liens/code_dest/japon.html)
- Université de Tsukuba : <http://www.tsukuba.ac.jp/english/>
- Kodokan : <http://www.kodokan.org/>

# QUESTIONS



Pour toutes questions relatives à l'organisation du voyage, vous pouvez contacter Thierry CAQUINEAU

**Tel:** 06.25.23.59.70

**Mail:** [thierry.caquineau@ffjudo.com](mailto:thierry.caquineau@ffjudo.com)